

**BOLIVIAN STUDIES JOURNAL**  
**REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS**

---

**Bolivian Studies Journal**

published by the University Library System, University of  
Pittsburgh with the support of

The Center for Latin American Studies (CLAS)

The Department of Hispanic Languages and Literatures

The University of Pittsburgh Press



**Mailing Address**

University of Pittsburgh  
University Library System  
171 Hillman Library  
3960 Forbes Avenue  
Pittsburgh, PA 15260 – USA  
E-mail: [bsj@mail.pitt.edu](mailto:bsj@mail.pitt.edu)

**BOLIVIAN STUDIES JOURNAL**  
**REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS**

---

**Revista de Estudios Bolivianos**

publicada por el Sistema de Bibliotecas de la Universidad de  
Pittsburgh con el auspicio de

El Centro de Estudios Latinoamericanos (CLAS)

El Departamento de Lenguas y Literaturas Hispánicas

La University of Pittsburgh Press



**Dirección Postal**

University of Pittsburgh  
University Library System  
171 Hillman Library  
3960 Forbes Avenue  
Pittsburgh, PA 15260 – USA  
Correo electrónico: [bsj@mail.pitt.edu](mailto:bsj@mail.pitt.edu)

# BOLIVIAN STUDIES JOURNAL

## REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS

---

The *Bolivian Studies Journal* is a peer-reviewed publication that responds to the growing interest in understanding the past and present of historical and cultural processes in Bolivia. Toward this end, it promotes research that is innovative, interdisciplinary, and interested in critically discussing the challenges that Bolivia is making in the new millennium. The journal is also an effort to contribute to the vibrant and committed international community of Bolivianists and welcomes initiatives to re-conceptualize the theoretical and epistemological frameworks that have traditionally oriented interpretations of Bolivian history and culture. We publish once a year and accept research papers, articles, documents, reviews, interviews, and discussion materials written in Spanish, English, or indigenous languages.

*La Revista de Estudios Bolivianos es una publicación arbitrada que responde al creciente interés por entender el pasado y el presente de los procesos históricos y culturales bolivianos. Con este propósito, promueve investigación innovativa, interdisciplinaria e interesada en dialogar críticamente con los retos que Bolivia le está planteando al nuevo milenio (y viceversa). La Revista también es un esfuerzo por contribuir a la vibrante y comprometida comunidad internacional de bolivianistas y acoge iniciativas que re-conceptualizan los marcos teóricos y epistemo- lógicos con los que tradicionalmente se ha dado cuenta de la historia y la cultura boliviana. Actualmente, se publica una vez al año y acepta trabajos de investigación teórica, estudios críticos, documentos, reseñas, entrevistas y materiales de discusión redactados en español, inglés o lenguas indígenas.*

**BOLIVIAN STUDIES JOURNAL**  
**REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS**

---

**Vol. 26 • 2020-2021**

**Co-Editors – Co-Editoras**

[Elizabeth Monterios](#), Professor of Andean Literatures, Department of Hispanic Languages and Literatures. University of Pittsburgh

[Martha E. Mantilla](#), Librarian, Latin American Studies and Eduardo Lozano Latin American Collection. University of Pittsburgh

**Editors Emeritus – Editores Eméritos**

[Nelly S. González](#), Professor Emerita of Library Administration for the University Library, University of Illinois at Urbana-Champaign

[Ricardo Pastor Poppe](#), Professor of Modern Foreign Languages. Saginaw Valley State University, Michigan

**Book Cover Graphic Designer – Diseño de portada**

[Carolina Rueda](#), The University of Oklahoma, Norman Campus

**Assitant Designer – Asistente de Diseño**

[Agatha Monterios-Ramírez](#), Graphic Designer

**Guest Editors – Editoras Invitadas**

[Raquel Alfaro](#), University of Rochester

[Tara Daly](#), Marquette University

**Publication Support – Apoyo para la publicación**

[Vanessa Gabler](#), Electronic Publications Manager - ULS, University of Pittsburgh

[Kari Johnston](#), Communications Support Specialist - ULS, University of Pittsburgh

## Editorial Board - Comité Editorial

**Maya Aguiluz-Ibargüen**, Docente e Investigadora, Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades. Universidad Autónoma de México, México

**Xavier Albó**, Programa de Investigación Estratégica en Bolivia (PIEB). Investigador, Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (CIPCA). La Paz, Bolivia

**Denise Arnold**, Directora, Instituto de Lengua y Cultura Aymara (ILCA). La Paz, Bolivia. Investigadora, Birkbeck College London, United Kingdom

**Rafael Bautista**, Investigador Independiente, Taller de la Descolonización. La Paz, Bolivia

**John Beverley**, Distinguished Professor, Department of Hispanic Languages and Literatures. University of Pittsburgh, United States

**María Magdalena Cajás de la Vega**, Historiadora. Universidad Mayor de San Andrés. La Paz, Bolivia

**Pamela Calla**, Clinical Associate Professor of Latin American and Caribbean Studies. New York University, United States

**Linda Farthing**, Independent Scholar. United States – Bolivia

**Leonardo García-Pabón**, Professor of Latin American Literature, Department of Romance Languages. University of Oregon, United States

**Kevin Healy**, Representante para Bolivia y Colombia. Fundación Interamericana / Inter-American Foundation. United States

**Alan L. Kolata**, Bernard E. & Ellen C. Sunny Distinguished Service Professor of Anthropology and of Social Sciences, Department of Anthropology. University of Chicago, United States

**Erick D. Langer**, Professor of History, Department of History. Director, Center for Latin American Studies. Georgetown University, United States

# BOLIVIAN STUDIES JOURNAL

---

## REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS

**Brooke Larson**, Professor of History, Department of History. State University of New York at Stony Brook, United States

**Antonio Melis**, Profesor Emérito, Departamento de Filología y Crítica Literaria. Università di Siena, Italia

**Julieta Paredes C.**, Fundadora, Mujeres Creando Comunidad y Asamblea Feminista. La Paz, Bolivia

**Alba María Paz Soldán**, Docente, Carrera de Literatura. Universidad Mayor de San Andrés. La Paz, Bolivia

**Ana Rebeca Prada**, Docente y Coordinadora de la Maestría en Literatura Latinoamericana, Carrera de Literatura. Investigadora, Instituto de Estudios Bolivianos. Universidad Mayor de San Andrés. La Paz, Bolivia

**Silvia Rivera Cusicanqui**, Docente Emérita, Carrera de Sociología. Universidad Mayor de San Andrés. La Paz, Bolivia

**María del Rosario Rodríguez-Márquez**, Docente Emérita. Carrera de Literatura. Investigadora, Instituto de Estudios Bolivianos. Universidad Mayor de San Andrés. La Paz, Bolivia

**Josefa Salmón**, Rev. Guy Lemieux, S.J. SAK Distinguished Professor of Spanish and Latin American Studies, Department of Languages and Literatures. Loyola University. New Orleans, United States

**Pablo Stefanoni**, Docente, Departamento de Historia. Universidad de Buenos Aires. Miembro del Centro de Historia Intelectual, Universidad Nacional de Quilmes. Argentina

**Marcia Stephenson**, Associate Professor of Spanish and Latin American/Latino Studies. Purdue University, United States

**Fernando Unzueta**, Professor of Literatures and Cultures of Latin America, Department of Spanish and Portuguese. The Ohio State University, United States

**Núria Vilanova**, Associate Dean for Academic Affairs & Associate Professor, World Languages and Cultures, American University, United States

## Table of Contents / Índice

Preliminary Pages / Páginas preliminares	i-xi
Introducción: Ensanchando el lente crítico para el centenario de Jaime Saenz (1921-1986)	1-14
<i>Tara Daly y Raquel Alfaro, Coordinadoras</i>	
“¿No habría algún lugar en que se pudiese estar como en la propia casa?” Saenz, la cuestión del “estar”, el encuentro con Heidegger y la proyección de estos asuntos en Kusch y Churata	15-40
<i>Elizabeth Monasterios Pérez</i>	
Felipe Delgado, otro de los Robinsones	41-59
<i>Javier Sanjinés C.</i>	
Aparición y desaparición del camino amoroso en la obra de Jaime Saenz: Análisis de un capítulo de <i>Felipe Delgado</i>	60-82
<i>Camilo Gil Ostria</i>	
Mediating Andean Modernity: The Literary Oracular in <i>Muerte por el tacto</i> by Jaime Saenz	83-106
<i>Joseph Mulligan</i>	
La nada germinal: Desplazamiento y transformación ritual en <i>La Noche</i> de Jaime Saenz	107-126
<i>Victor Vimos</i>	
Cities of Rivers, Mountains, and Serpents: Non-Human Territorialities in Jaime Saenz and José María Arguedas	127-157
<i>Christian Elguera</i>	

# BOLIVIAN STUDIES JOURNAL

---

## REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS

<p>Ruina/basural: Lógicas temporales y espaciales de la ciudad de La Paz en Saenz y Viscarra</p> <p style="text-align: right; padding-right: 20px;"><i>Irina Alexandra Feldman</i></p>	158-180
<p><i>Imágenes paceñas</i>: El mago de la ciudad paceña moderna</p> <p style="text-align: right; padding-right: 20px;"><i>Tara Daly y Raquel Alfaro</i></p>	181-205
<p>Entrevistando a Javier Molina. Fotógrafo de <i>Imágenes paceñas</i></p> <p style="text-align: right; padding-right: 20px;"><i>Tara Daly y Raquel Alfaro</i></p>	206-217
<p>Mediación editorial y valor agregado: la obra de Jaime Saenz desde las redes sociales del pasado</p> <p style="text-align: right; padding-right: 20px;"><i>Roberto Pareja</i></p>	218-246
<p>Postscriptum: Apuntes sobre el universo literario de Jaime Saenz</p> <p style="text-align: right; padding-right: 20px;"><i>Leonardo García Pabón</i></p>	247-267
<p>Galería Fotográfica</p>	268-275

### *Book Reviews / Reseñas*

<p>Elvia Andía Grageda. <i>Pirqakunawan parlaspa (Hablando con las paredes)</i></p> <p style="text-align: right; padding-right: 20px;"><i>Ulises Juan Zevallos Aguilar</i></p>	277-280
<p>Clayton Mendonça Cunha Filho. <i>Formação do Estado e Horizonte Plurinacional na Bolívia</i></p> <p style="text-align: right; padding-right: 20px;"><i>Renata Peixoto de Oliveira</i></p>	281-287



**BOLIVIAN STUDIES JOURNAL****REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS**

---

Elizabeth Monasterios Pérez, ed. *Urgencias del  
latinoamericanismo en tiempos de globalización conflictiva.  
Tributo a John Beverley*

288-296

*María Ximena Postigo Guzmán*

**BOLIVIAN STUDIES JOURNAL**  
**REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS**

---



# BOLIVIAN STUDIES JOURNAL

## REVISTA DE ESTUDIOS BOLIVIANOS



**Jaime Saenz (1921-1986)**

© Herederos de Jaime Saenz